

K O B E

神戸市広報紙 日本語版 2024年5月

世界最高峰の選手が神戸に集結！

KOBE 2024

せかい りくじょう はじまります
世界パラ陸上が始まります！



くやくしょ てつづきこそだて しえんきん
区役所の手続き、子育ての支援金など、
分からないことがあれば、

こうべこくさいこみゅにていーせんたー
神戸国際コミュニティーセンター(KICC)
に電話しましょう！

☎ 078-742-8721
(11言語で話すことができます)



↑ ここを
タップして
ホームページへ！



KOBE 2024 世界パラ陸上が始まります!

せかいばらりくじょう しょうがいが たとえば くるま
 「世界パラ陸上」は 障がいがある人（例えば、車
の しあい
 いすに乗る人や目が見えない人）の試合です。

いろいろな国から、1300人 ぐらいの選手が 来
きねんきょうぎじょう
 るから、ユニバー記念競技場で、楽しい試合を 見
 ませんか。

チケットのねだん

おとな
S席：大人：1,800円

しょうがくせい
 子ども：（小学生～
こうこうせい しょうがい
 高校生）・障がい
 ある人 800円



(Photo: Moto Yoshimura)

A席：大人：800円

子ども：（小学生～高校生）と 障がいがある
 人400円

くわしい

詳しいことはこちら(日本語) →



かいじょう

かう

べんとう

試合の会場だけで買うことができるお弁当

だいがく がくせい
 神戸の大学の学生と
りゅうがくせい ひょうご
 留学生が神戸と兵庫の
しょくざい
 食材を使って お弁当を
 つくりました
 作りました。試合の会場だ
 けで 買うことができるから、
たべ
 おいしい お弁当を 食べて、
 試合を見ましょう!



参考写真

うるかず きまっています
 売る数が決まっています

神戸マラソン2024

はしる
神戸マラソンに走る人を
さがしています
探しています!



今年の マラソンは 友だちと

こうたい

交代で 走ることが できます(リレーラン)。まちの

けしき

景色を 見ながら 走りませんか。

いつ: 11月17日(日)

だれ: 2006年4月1日の 前に うまれた 生まれた人

支払うお金: フルマラソン: 16,200円

リレーラン: 2人で 27,400円

申し込み: ホームページで 5月27日(月)

うけつけ 17:00まで ちゅうせん 受付します。きめます (抽選で決めます)

詳しいことはこちら(日本語) →



さんかしましょう

まつりに参加しましょう!

なだく ろっこう

灘区 六甲ファミリーまつり

いつ: 6月1日(土) 11:00~
17:00

おうじりくじょうきょうぎじょうまえひろば

どこ: 王子陸上競技場前広場



詳しいことはこちら(日本語) →



きたく

北区 きたきたまつり

いつ: 6月1日(土) 12:00~
17:00

ありまほーる(きたがみくぶんかせんたー)

どこ: ありまホール(北神区文化センター)

詳しいことはこちら(日本語) →



すいどう ねだん

あたらしくなります

水道の値段が12月から新しくなります

これから ^{みなさん} 皆さんに ^{とどける} 水を ^{たりない} 届ける ために、たくさん お金
が いらいます。今、お金 ^{あがります。} が 足りないから、12月から 水道
の 値段が 14% 上がります。

新しい 水道の 値段の 計算方法

けいさん
計算は
こちら→



^{りよう} 水の 量 ^{いれる} を 入れると、新しい 値段が わかります。

・使う水の量 14m^3 のとき (1人で住んでいる × 2ヵ月)

(今の値段) $1,936\text{円} + 220\text{円} = 2,156\text{円}$ (新しい値段)

・使う水の量 28m^3 のとき (2人で住んでいる × 2ヵ月)

(今の値段) $3,212\text{円} + 462\text{円} = 3,674\text{円}$ (新しい値段)

^{たとえば} *これは ^{はなし} 例え ^{はなし} ばの話です。

じてんしゃ げんつき つかう

自転車と原付を使うときのルール

^{まわり} 駅の 周りの 道で、自転車と 原付
^{すてる} を ^{ふえています} 捨てる人が 増えて ^{もどす} います。その

自転車と 原付を 戻す ために、お金

^{はらわなければ} を ^{まもりましょう!} 払わなければ ^{まもりましょう!} なりません。皆さん ルールを
守りましょう!



自転車と 原付を 使うときの ルール

1. 行く ^{ちかく} ところや ^{とめて} 近くの 停めても いいところを 使ってくだ
さい。

2. 短い 時間でも、道に 停めません

3. 道に ^{でない} 出ない ために、ちゃんと 停めましょ

戻す ときに 払う お金:

自転車: 2,500円 原付: 5,000円

詳しいことは [こちら](#) (日本語) →



相談、遊び、交流の場 「こどもっとひろば」

「こどもっとひろば」は、子どもと親おやが使うことができる場所です。つかう



2024年4月 から 0歳の 子どもに「はじめて おでかけ ギフト」を プレゼント します。さい

はじめて おでかけ ギフト

もらう ことができる人: 0歳の子ども

もらう ことができる 時期: もらう ことができる 子どものじき1歳の 誕生日の 前の 日まで
たんじょうび

※2023年4月と 5月に 生まれた 子どもは 2024年5月31日 (金) まで もらう ことができます。

払う お金: 無料 (申し込み は いない)
むりょう もうしこみ

もっていく もの: 母子健康手帳と 子ども
ぼしけんこうてちょう
医療費受給者証や マイナンバーカード



詳しいことはこちら(日本語) →

じょうほう

5月の情報ひろば

あかちゃん うんだあと おてつだい
赤ちゃんを 産んだ後の お手伝い
(ホームヘルプサービス)



体調が 悪くて 家事が できない ときは お手伝い できる 人が います。子どもが 2歳に なるまでに 20回 使う ことができます。
たいちょう わるくて かじ

詳しいことはこちら(日本語) →



ぜいきん しょうめいしょ
税金の 証明書の 申し込み

2024年の 税金の 証明書は 5月24日(金)から 出す ことができます。コンビニやインターネットでの 申し込みは 便利です!
べんり

詳しいことはこちら(日本語) →



おでかけ

じゅん

じょうほう

お出かけしたくなる旬の情報!

にんき

人気な アニメーションを

つくった やまもと てんじかい

作った 山本さんの 展示会

THE MEMORIAL

てんくう しろ

「**天空の城ラピュタ**」や

ひめ

「**もののけ姫**」という 人気

えいが

かれ ほか

な 映画を 作った 人が 山本さんです。彼の 他の

さくひん ほたるの はか とくべつ

作品や 「**火垂るの墓**」の 特別な 作品も あります。

いつ: 6月16日(日) まで。10:00~18:00

・お金がかかりません。 **電話:** 858-0050

びじゅつかん なだく

どこ: ファッション美術館(灘区)

[詳しいことはこちら\(日本語\) →](#)



はる

おたのしみかい

春のバラのお楽しみ会

春は たくさんの バラが

さきま す そだてかた

咲きます。 バラの 育て方

きょうしつ あんない せつめい

教室や 案内する人の 説明

があります。

いつ: 6月2日(日) まで。

で。

9:00~17:00 (土と日曜日は 18:00まで)

こうえん

はらわなければ

公園に 入るときに、お金を 払わなければ なりませ

いちぶ

ん。一部の イベントも お金がかかりません。

すまりきゆうこうえん

どこ: 須磨離宮公園

電話: 732-6688

[詳しいことはこちら\(日本語\) →](#)

